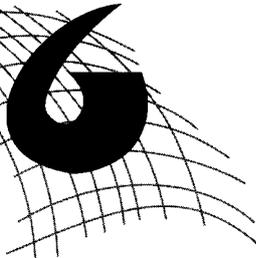


105-29

**consultora  
gabela cía. ltda.**  
Auditores Externos



Quito, 30 de Diciembre de 2002

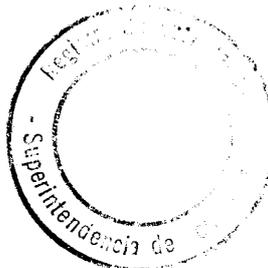
Señores  
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS  
Presente.-

De nuestras consideraciones:

Adjunto a la presente sírvase encontrar el Informe de Auditoría Externa de los estados Financieros del ejercicio económico 2001, de acuerdo a disposiciones de Ley de HOTEL CHALET SUISSE CIA. LTDA. Nuestra auditoría fue terminada con fecha 19 de Diciembre del presente año, por razones inherentes a nuestro cliente.

No. de Expediente: 10529

Sin otro particular por el momento me suscribo.



Atentamente,  
CONSULTORA GABELA CIA. LTDA.

  
Fausto Villasís  
Gerente Administrativo



10529

02 ENE. 2003

**consultora  
gabela cía. ltda.**  
Auditores Externos



**DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**A los Señores Socios de  
LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.**

1. Hemos auditado el Balance General adjunto de LE CHALET SUISSE CIA. LTDA., por el año terminado al 31 de diciembre del 2001, y los correspondientes Estados de Resultados, Evolución del Patrimonio y de Flujo del Efectivo, por el año terminado a esa fecha.
2. Nuestro examen fue efectuado con aplicación de Normas de Auditoria Generalmente Aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que nuestro trabajo sea diseñado y realizado para obtener certeza razonable de que los estados financieros están exentos de exposiciones erróneas o falsas de carácter significativo. La auditoria incluye un examen en base a pruebas de las evidencias que respaldan las cifras y las informaciones reveladas en los estados financieros, la evaluación de la aplicación de los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoria nos provee de una base razonable para nuestra opinión.
3. De nuestra auditoría hemos determinado:
  - a) No se ha elevado a escritura pública al 31 de diciembre del 2001 la conversión a dólares americanos del capital social de la empresa, de acuerdo a disposiciones legales.
  - b) No ha sido posible satisfacernos mediante los procedimientos utilizados de la razonabilidad de los saldos iniciales del ejercicio 2001 en lo relativo a las cuentas que conforman, el Patrimonio, las Reservas de Capital y las cuentas provenientes y resultantes de ejercicios anteriores.
  - c) Debido a que la fecha de contratación fue posterior al cierre del ejercicio 2001, no fue posible observar los procedimientos utilizados para el cierre del ejercicio mencionado de los inventarios de operación y la información relacionada a las cantidades del inventario a esa fecha.



4. En nuestra opinión los estados financieros expresados en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, excepto por los ajustes que podrían surgir de las situaciones indicadas en los párrafos del a) al c), presentan razonablemente en sus aspectos significativos, la situación financiera de LE CHALET SUISSE CIA. LTDA. al 31 de diciembre del 2001, los resultados de sus operaciones y del flujo del efectivo por el año terminado a esa fecha, de conformidad a Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en el Ecuador y Practicas Contables autorizadas por la Superintendencia de Compañías.

Diciembre, 19 del 2002.

*consultora gabela cía ltda*

RNAE - 004

Atentamente,

José Ignacio Gabela  
Socio de Auditoria  
RN # 27821



LE CHALET SUISSE CIA. LTDA.

Notas a los Estados Financieros por el año terminado al 31 de Diciembre del 2001.

NOTA 1. a) IDENTIFICACION DE LA COMPAÑIA

La compañía esta constituida en la República del Ecuador, desde el 25 de marzo de 1969, es una sociedad de responsabilidad limitada, domiciliada en la ciudad de Quito y podrá establecer sucursales, agencias y oficinas en cualquier otro lugar del país o en el exterior.

Su objeto principal es establecer servicios de restaurantes pudiendo también establecer hoteles, moteles, cabañas, refugios y salones nocturnos, también podrá adquirir, conservar, gravar y enajenar toda clase de bienes raíces y muebles.

La duración de la compañía será de cuarenta años a contarse de la fecha de inscripción del contrato social en el Registro Mercantil, pudiendo modificarse este plazo o liquidarse por decisión de la Junta General de socios.

En lo referente al funcionamiento y operación de hoteles, se encuentra regulada por la Corporación Ecuatoriana de Turismo "CETUR".

NOTA 2. POLITICAS CONTABLES MAS IMPORTANTES REFERENTES A:

a) ESTADOS FINANCIEROS:

a1) Bases de Presentación

Los estados financieros básicos expresados en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, han sido preparados sobre la base del costo histórico.

a2) Período de Presentación

Los estados financieros básicos, deben presentarse anualmente con la información comprendida entre el 1ro. de enero y el 31 de diciembre de cada año y los interinos en forma mensual.



b) ACTIVOS

b1) Fondos Efectivos

Las cuentas corrientes bancarias y fondos fijos están debidamente segregados y pueden utilizarse en forma inmediata, sin que pese sobre ellos ningún gravamen o restricción.

b2) Inventarios

Los inventarios de operación están valorados al costo de adquisición.

b3) Activos Fijos

Los activos fijos de la compañía están registrados al costo y fueron depreciados utilizando el método de línea recta en función de la vida útil estimada de cada activo, de acuerdo al siguiente detalle:

Edificios	2,5%
Maquinaria y Equipo	10%
Equipo de Computación	20%
Herramientas	10%

b4) Mantenimiento, Reparaciones, Renovaciones y Mejoras

Los gastos de mantenimiento y reparaciones se cargan a resultados del año. Los costos de renovaciones y mejoras de importancia se consideran como adiciones de activos fijos.

b5) Provisión Cuentas de Dudoso Cobro

La compañía no provisionó ningún valor por este concepto durante el presente ejercicio.

c) RESULTADOS

c1) Todos los ingresos y gastos son reconocidos y registrados cuando se efectúan las transacciones correspondientes.



c2) Seguridad Social

De conformidad con disposiciones legales vigentes, la empresa ha efectuado aportaciones al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, quienes han asumido la responsabilidad de pagar al personal los beneficios que establece el Código de Trabajo por concepto de fondo de reserva y pensiones de jubilación.

En adición, dichas disposiciones han establecido que los trabajadores tendrán derecho a la jubilación patronal, sin perjuicio de las que les corresponde según la Ley del Seguro Social Obligatorio.

c3) Jubilación Patronal

El Código de Trabajo establece que los trabajadores tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores siempre y cuando, hayan completado por lo menos veinticinco años de trabajo continuo e ininterrumpido.

La compañía tiene registrado un valor que viene de años anteriores por US\$ 2.519,27 dentro del rubro de jubilación patronal.

d) PASIVOS

Los pasivos están registrados en las respectivas cuentas a corto y largo plazo de acuerdo a su naturaleza, tal cual se explica en las notas referentes a las obligaciones de la empresa.

e) PATRIMONIO DE LOS SOCIOS

El Capital Social invertido por los Socios en la compañía está registrado en cuanto a su valor inicial, saldo que se ha venido manteniendo hasta la presente fecha.

NOTA 3. CAJA Y BANCOS

Incluye las siguientes cuentas:

Caja Chica	190,69
Recaudaciones a Depositarse	1688,78
Bancos	<u>9,25</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>1.888,72</u></b>



NOTA 4. INVENTARIOS

Comprenden los siguientes rubros:

Alimentos	689,80
Bebidas	1.377,68
Artículos y Materiales de Operación	2.080,80
Combustible	13,28
Repuestos y Herramientas	<u>236,29</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>4.397,85</u></b>

Inventarios de operación que se valoran al costo de adquisición.

NOTA 5. CUENTAS POR COBRAR PARTICULARES

Corresponden a los siguientes rubros:

Medicamenta	4.098,23
Diners	2.440,64
C.G.G	2.321,66
Serviequipos	1.608,49
Visa	1.659,71
Electro Ecuatoriana	1.080,14
Otras Cuentas Varias	<u>13.080,35</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>26.289,22</u></b>

NOTA 6. IMPUESTOS RETENIDOS

Corresponden a los impuestos retenidos en la fuente realizados a la compañía por parte de sus clientes. Al 31 de diciembre del 2001 este rubro tiene un saldo de US\$ 5.296,05



NOTA 7. ACTIVOS FIJOS

Esta cuenta se resume como sigue:

	<u>SALDO AL</u> <u>31-12-00</u>	<u>ADICIONES</u>	<u>SALDO AL</u> <u>31-12-01</u>
<b><u>COSTO</u></b>			
Terrenos	7.244,00	-	7.244,00
Edificios	1.697.480,87	-	1.697.480,87
Maquinaria y Equipo	145.973,81	1.143,51	147.117,32
Herramientas	8.594,86	-	8.594,86
Activos de Operación	38.894,95	650,00	39.544,95
Equipo de Computación	-	1.652,59	1.652,59
Otros	<u>7.570,90</u>	-	<u>7.570,90</u>
<b>Subtotal US\$</b>	<b><u>1.905.759,39</u></b>	<b><u>3.446,10</u></b>	<b><u>1.909.205,49</u></b>
Dep. Edificio	(16.306,53)	(42.436,92)	(58.743,45)
Dep. Maquinaria y Equipo	(95.123,37)	(14.601,48)	(109.724,85)
Dep. Equipo de Computación	-	(2.661,99)	(2.661,99)
Dep. Herramientas	<u>(3.269,11)</u>	<u>(859,44)</u>	<u>(4.128,55)</u>
<b>Subtotal US\$</b>	<b><u>(114.699,01)</u></b>	<b><u>(60.559,83)</u></b>	<b><u>(175.258,84)</u></b>
<b>Total Activos Fijos</b>	<b><u>1.791.060,38</u></b>	<b><u>(57.113,73)</u></b>	<b><u>1.733.946,65</u></b>

La depreciación cargada a resultados en el presente ejercicio, asciende a US\$. 60.559,83.

El edificio que es parte de los activos fijos de la compañía al 31 de diciembre del 2001 esta registrado a su valor de mercado determinado por un perito evaluador independiente, calificado por la Superintendencia de Compañías.

NOTA 8. SOBREGIRO OCASIONAL

Al 31 de diciembre del 2001, la compañía presento en sus balances un sobregiro ocasional en las cuentas bancarias del Banco Internacional por un valor de US\$ 12.612,65.

NOTA 9. PASIVOS ACUMULADOS

Corresponden a las provisiones efectuadas por concepto de beneficios sociales, por el ejercicio 2001.



sueños y Salarios	4.688,04
Fondo de Reserva	2.750,57
Liquidación Empleados	1.615,59
Vacaciones	847,10
Aporte Patronal	437,60
Aporte Individuales	323,36
Beneficios Contrato Colectivo	188,44
Décimo Cuarto Sueldo	101,91
Décimo Tercero	72,17
Otros pasivos	<u>34,80</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>11.059,58</u></b>

NOTA 10. PROPINAS POR DISTRIBUIRSE

Corresponde al 10% servicio del mes de diciembre que cobra por ley el hotel a sus clientes por los servicios prestados, este valor asciende a US\$ 3.108,15.

NOTA 11. IMPUESTOS POR PAGAR

Comprenden los siguientes rubros:

Impuesto al Valor Agregado IVA	9.890,58
Retención en la Fuente	<u>87,48</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>9.978,06</u></b>

NOTA 12. OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Comprenden las siguientes obligaciones por pagar:

Varios por Pagar	(1)	11.647,14
ADIPH		550,08
Ministerio de Finanzas por Pagar		199,38
La Química		116,53
STERSEG		122,27
Mónica Puga		857,88
Otras Cuentas por Pagar		<u>268,98</u>
<b>Total US\$</b>		<b><u>13.762,26</u></b>



Saldo al 31-Dic-2000	10.857,64
Movimiento Neto 2001	<u>789,50</u>
Saldo al 31-Dic-2001	<u>11.647,14</u>

NOTA 13. CUENTAS POR PAGAR SOCIOS

Corresponden a las siguientes obligaciones por pagar a largo plazo:

Jean Pierre Magnenat	59.689,91
Inés de Magnenat	<u>22.266,95</u>
<b>Total US\$</b>	<b><u>81.956,86</u></b>

A la fecha de emisión de este informe no se ha recibido contestación que confirmen estos valores por parte de los socios.

NOTA 14. CAPITAL SOCIAL

El capital suscrito y pagado de LE CHALET SUISSE CIA. LTDA., es de US\$ 1000.

NOTA 15. APORTES FUTURA CAPITALIZACION

Constituido por los aportes de los socios, los mismos que se mantienen en los saldos de años anteriores, así tenemos:

Saldo al 31-Dic-2000	10.343,47
Movimiento 2001	<u>0,00</u>
Saldo al 31-Dic-2001	<u>10.343,47</u>

NOTA 16. RESERVA DE CAPITAL

Esta cuenta tiene un saldo de U\$ 1.623.892,11 que viene de años anteriores y esta constituido por los siguientes rubros:

a) Reserva Revalorización del Patrimonio

Saldo al 31-Dic-2000	1.647.717,31
Movimiento 2001	<u>0,00</u>
Saldo al 31-Dic-2001	<u>1.647.717,31</u>



b) Reexpresión Monetaria

Saldo al 31-Dic-2000	( 23.825,20)
Movimiento 2001	-
Saldo al 31-Dic- 2001	<u>( 23.825,20)</u>

NOTA 17. SITUACION TRIBUTARIA

La compañía durante el ejercicio 2001, no ha sido objeto de revisión por parte de las autoridades tributarias.

No hemos evidenciado la revisión fiscal de periodos anteriores ni su contenido en cuanto a pagos o cálculos realizados.

NOTA 18. CONTINGENTES

A la fecha del presente informe no se ha recibido contestación por parte del abogado de la empresa a nuestros requerimientos de información sobre posibles litigios o problemas legales en los que la compañía se encuentre involucrada.